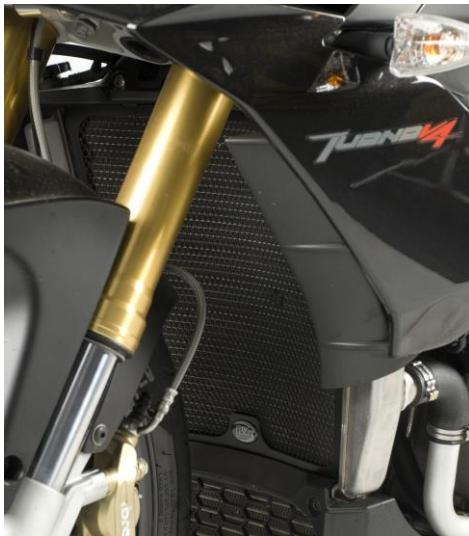




## **Fitting Instructions for RAD0109BK/TI Radiator Guard**

### **APRILIA TUONO V4 2011-2014**



**In This Kit There Should Be**  
**1x Radiator Guard (RAD0109BK)**  
**2x 100mm Lengths of self adhesive Foam**

- To fit the radiator guard to the bike cut the foam strip provided into 10mm wide pieces and stick them to the back of the radiator guard frame, so that they sit between the radiator guard and the radiator.
- Remove the plastic rivet situated at the centre of the upper radiator cowl.
- Undo and remove the two upper radiator-mounting bolts.
- Undo and remove the plastic belly-pan.
- Offer the radiator guard up to radiator; gently pull the upper radiator cowling forward to allow the upper mounting brackets to fit under the cowling.
- Refit the plastic rivet and upper cowling bolts.
- Refit the plastic belly-pan over the lower radiator mounting brackets and tighten all bolts.
- Undo and remove the two upper radiator-mounting bolts arrowed in picture above left.

ISSUE 1 29/06/2011 (NSY)

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorised (if not pre-authorised the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

#### **R&G Racing**

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



### **Instructions de montage**

RAD0109BK/TI Grille de protection radiateur  
APRILIA TUONO V4 2011



### **Le kit doit contenir:**

**1x Grille de protection (RAD0109BK)  
2x 100mm Longueurs de mousse autocollantes**

- Pour installer la grille de protection, coupez la mousse autocollante en parties de 10mm puis collez-les au bas du cadre, support à la grille de protection, de sorte à ce que ces mousses autocollantes soient situées entre le cadre et la grille de protection elle-même.
- Enlever le rivet en plastique situé au centre du capot supérieur du radiateur.
- Desserrer puis Enlever les 2 boulons supérieurs du support radiateur.
- Desserrer puis enlever le ventre plat en plastique.
- Monter la protection radiateur sur le radiateur, Tirer délicatement sur le capot supérieur du radiateur avant pour permettre aux supports de montage supérieurs de rentrer sous le capot.
- Remettre le rivet en plastique puis les boulons du capot supérieurs.
- Remettre le ventre plat en plastique autour des supports inférieurs du radiateur puis serrer tous les boulons.
- Desserrer puis enlever les 2 boulons supérieurs du support radiateur, comme flèche sur la photo en haut à gauche.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**Montageanleitung für den RAD0109BK/TI Kühlerschutz**  
**APRILIA TUONO V4 2011**



**Dieser Kit beinhaltet:**  
**1x Kühlerschutz (RAD0109BK)**  
**2 x Kabelbinder**  
**2x 100mm selbstklebende Schaumstoffstreifen**

- Um den Kühlerschutz am Motorrad zu montieren, schneiden Sie zuerst die mitgelieferten Schaumstoff-Streifen in 10 mm breiten Streifen und kleben Sie diese auf der Rückseite des Kühlerschutzrahmens, so dass sie zwischen dem Kühlerschutz und dem Kühler angebracht sind.
- Entfernen Sie die Plastikniete in der Mitte der oberen Kühlerverkleidung.
- Lösen und entfernen Sie die zwei oberen Montageschrauben für den Kühler.
- Lösen und entfernen Sie das Verkleidungsunterteil aus Plastik.
- Den Kühlerschutz am Kühler anbringen; ziehen Sie die obere Kühlerverkleidung vorsichtig nach vorne, so dass die oberen Montagehalterungen unter der Verkleidung positioniert sind.
- Montieren Sie die Plastikniete und die oberen Verkleidungsschrauben.
- Das Verkleidungsunterteil über die unteren Montagehalterungen für den Kühler anbringen und alle Schrauben festziehen.
- Lösen und entfernen Sie die zwei oberen Montageschrauben für den Kühler, die oben links im Bild abgebildet sind.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)